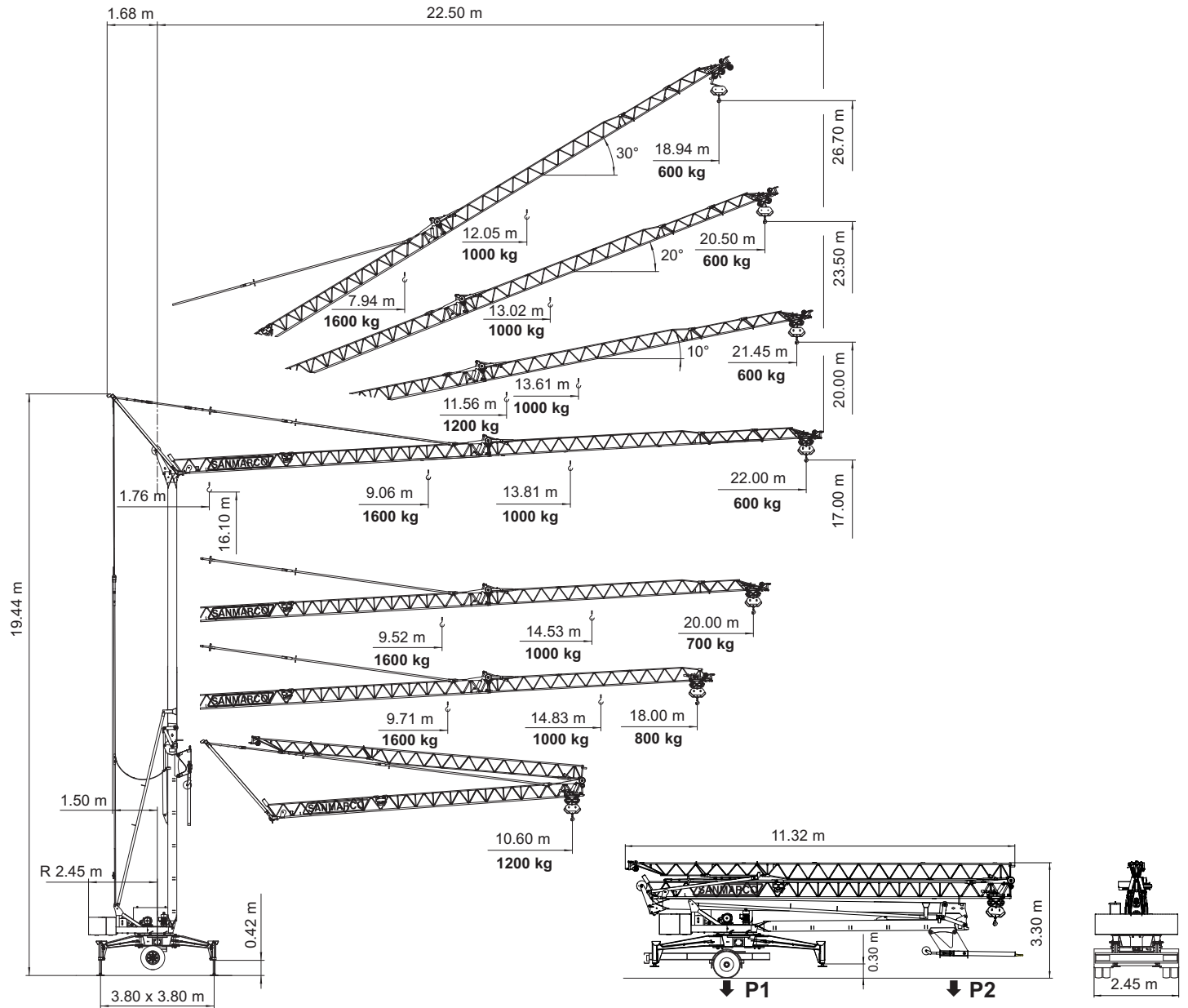


- IT** Gru automatica idraulica
- UK** Automatic hydraulic crane
- DE** Automatischer hydraulischer Kran
- ES** Grua automatica hidraulica
- FR** Grue automatique hydraulique

# SMH 225D

## Triverter 444



<b>P1 10750 kg</b>	<b>P2 400 kg</b>
<b>P1 + P2 11150 kg</b>	

- IT** Diagrammi di carico
- UK** Loads diagrams
- DE** Lastkurven
- ES** Curvas de carga
- FR** Courbes de charges

Braccio orizzontale	kg	1600	1500	1400	1300	1200	1100	1000	900	800	700	600
Horizontal jib	m	9.06	9.60	10.21	10.91	11.72	12.68	13.81	15.18	16.86	18.99	22.00
Waagerechter ausleger	m	9.52	10.09	10.73	11.47	12.33	13.34	14.53	15.97	17.75	20.00	22.00
Flecha horizontal	m	9.71	10.29	10.95	11.71	12.58	13.61	14.83	16.30	18.00		
Fleche horizontale	m											18

Braccio 22m impennato	kg	1600	1500	1400	1300	1200	1100	1000	900	800	700	600	500
Inclined 22m jib	m												18.94
Schräggestellter ausleger 22m	m	7.94	8.40	8.93	9.54	10.24	11.07	12.05	13.23	14.70	16.54	18.94	30°
Flecha 22m inclinada	m								13.02	14.30	15.89	17.89	20.50
Fleche 22m relevée	m						11.56	12.49	13.61	14.96	16.62	18.72	21.45

Freccia chiusa	kg	1200
Closed jib		
Auslegerspitze zu	m	10.60
Flecha plegada		
Fleche fermée		



**DIN 15018 H1 B3**  
**EN 14439:2009 C25**



- IT** Sollevamento Variatore (Inverter)
- UK** Hoisting Speed controller
- DE** Heben Variador
- ES** Elevación Variateur
- FR** Levage

		•	•	•	•	kW
T	m/min	7	12	18	28	4
	kg	1600	1600	1200	600	
M	m/min	7	12	18	22	4
	kg	1600	1600	1200	600	
6 kW						
M	m/min	7	12	18	22	4
	kg	1600	900	600	500	
3 kW						

- Senza variatore (Inverter) \*
- Without speed controller \*
- Ohne umrichter \*
- Sin variador \*
- Sans variateur \*

		•	•	•	•	kW
T *	m/min	7	14	28		
	kg	1200	1200	600		
	kW	1.5	2.2	3.0		
M *	m/min		14	28		
	kg		1000	500		
	kW		1.7	1.7		

\* A richiesta  
On request  
Auf Wunsch  
Sobre demanda  
Sur demande

- IT** Carrello Variatore (Inverter)
- UK** Trolleying Speed controller
- DE** Katzfahren Umrichter
- ES** Carro Variador
- FR** Chariot Variateur

		•	•	•	•	kW
m/min		7	14	21	28	1.8

- Senza variatore (Inverter) \*
- Without speed controller \*
- Ohne umrichter \*
- Sin variador \*
- Sans variateur \*

T *						kW
M *	m/min		28			1.8

- IT** Rotazione - Variatore (Inverter)
- UK** Slewing - Speed controller
- DE** Schwenken - Umrichter
- ES** Orientación - Variador
- FR** Orientation - Variateur

		•	•	•	•	kW
rpm		0.25	0.5	0.75	0.9	1.5

- IT** Potenza elettrica necessaria

- UK** Power requirement

- DE** Anschlusswert

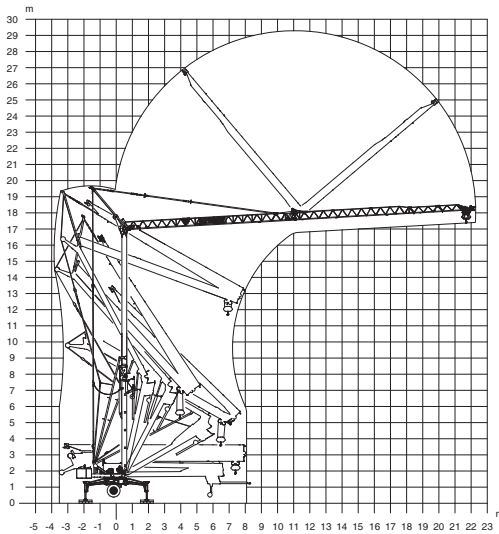
- ES** Potencia eléctrica necesaria

- FR** Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW	
400 (±5%)	50	5	T
230 (±5%)	50	3-6	M

- IT** Montaggio
- UK** Erection
- DE** Montage
- ES** Montaje
- FR** Montage

kW 1.8



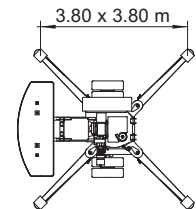
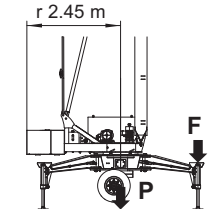
- IT** Reazioni (F) - Pesì (P)

- UK** Reactions (F) - Loads (P)

- DE** Eckdrücke (F) - Krangewicht (P)

- ES** Reacciones (F) - Pesos (P)

- FR** Réactions (F) - Poids (P)



n servizio	F	P
In service		
In betrieb		
En servicio	8.6 t	12.75 t
En service		

Fuori servizio	F	P
Out of service		
Ausser betrieb		
Fuera de servicio	5.8 t	11.15 t
Hors service		

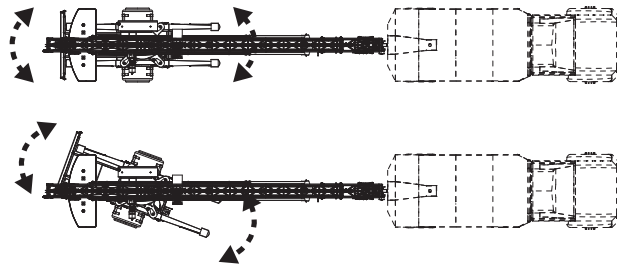
- IT** Assale sterzante (a richiesta) \*

- UK** Steering axle (on request) \*

- DE** Steuerbare achse (auf Wunsch) \*

- ES** Eje direccional (sobre demanda) \*

- FR** Essieu directionnel (sur demande) \*



Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Zincatura torre e braccio con immersione a caldo secondo ISO 1461 • Basso emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Possibilità di funzionamento a braccio impennato e carrello traslante • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Possibilità di omologazione per il traino su strada a 80 km/h con zavorra completa

High resilience steel structures to be used at low temperature • Galvanised tower and jib with hot dipping in conformity ISO 1461 • Guaranteed and certified low acoustic emission and sound powers level • Possibility to work with inclined jib and traversing trolley • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Possibility of approval for towing on the road at 80 km/h with complete ballast

Strukturen aus besonders schlagfesten Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Turm und Ausleger lt. ISO 1461 heißverzinkt • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Möglichkeit mit schräggestellten Ausleger und Laufkatze bei Abwinkelung zu arbeiten • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Möglichkeit von Genehmigung auf der Straße bei 80 km/h zu schleppen mit komplettem Ballast

Estructura en acero de alta resistencia para uso a baja temperaturas • Zincado en caliente de la torre y flecha según normativa ISO 1461 • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Posibilidad de trabajar con flecha inclinada con carro desplazable a lo largo de toda la flecha • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Posibilidad de homologación para remolcar por carretera a 80 km por hora con el contrapeso completo

Charpente en acier à haute résilience pour utilisation en température ambiante froide • Galvanisation à chaud mat et fleche par immersion selon ISO 1461 • Emission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Possibilité de travailler avec fleche relevée et chariot distributeur • Climatization thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiante élevées ou basses • Possibilité d'homologation pour rouler à 80 km/h sur route avec lest complet

**IT** Conforme alle direttive 2006/42/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 2004/108/CE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 2006/95/CE bassa tensione • Conforme alla norma EN 14439:2009 C25 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

**UK** In compliance with the 2006/42/EC regulations • In compliance with the 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 2004/108/EC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 2006/95/EC regulations on electrical equipment • In compliance with EN 14439:2009 C25 Standard • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

**DE** Gemäss Richtlinien 2006/42/EG • Gemäss Richtlinien 2000/14/EG und 2005/88/EG über schall-leistungspegel • Gemäss Richtlinie 2004/108/EG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 2006/95/EG über Elektrische Ausrüstung • Gemäss Standard EN 14439:2009 C25 • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geaendert werden.

**ES** Conforme con las directivas 2006/42/CE • Conforme con las directivas 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acustico • Conforme con la directiva 2004/108/CE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 2006/95/CE sobre baja tension • Conforme con la norma EN 14439:2009 C25 • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

**FR** Conforme à les directives 2006/42/CE • Conforme à les directives 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 2004/108/CE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 2006/95/CE sur l'équipement électrique • Conforme à la norme EN 14439:2009 C25 • Machines assurées pour la responsabilité civile des produit sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



**SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.**

Via Principe Umberto, 42/B  
28021 Borgomanero (NO) Italy

Tel. +39 0322 82601

Fax +39 0322 846035

Website [www.sanmarco-int.com](http://www.sanmarco-int.com)

E-mail [sanmarco@sanmarco-int.com](mailto:sanmarco@sanmarco-int.com)

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel  
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant